

Our Lady of Fatima Church

Third Sunday of Advent
December 13-14, 2014

When	Day of Week	Time	+	Intentions For
This Weekend's Masses	Saturday	4:30 PM	+	Michael and Rita Mataraza by Michelle and Neil Fino
	Sunday	8:30 AM	+	Judy Shannon by Sadie Valles
		11:00 AM	+	Eduardo and Manuela Souto by Mrs. Manuel Souto
		12:15 PM	+	Fr. John Juame by the Rivas Family
Weekday Masses	Monday	8:30 AM		NO MORNING MASS
	Tuesday	8:30 AM	+	Mary Mocerria by Mr. and Mrs. Clem Milano
	Wednesday	8:30 AM	+	Joseph Abate by Annette Risso
	Thursday	8:30 AM	+	George Correa by Donna Cruz
	Friday	8:30 AM	+	Maria Perna by Donna Cruz
	Saturday	8:30 AM	+	Mary Dawson

When	Day of Week	Time	+	Intentions For
Next Weekend's Masses	Saturday	4:30 PM	+	Josefa and Florentino Chan by the Chan Family
	Sunday	8:30 AM	+	Joseph Castellana by his daughter Sharon VanDuser
		11:00 AM	+	Paul Lasini, Amor and Servino Garcia by Amor Lasini
		12:15 PM	+	Cynthia Borges by Mother and Family

Attendance and Collection	When	Attendance	Adults	Children	Collection
	Last Week	505	387	118	\$2,613.50
<i>We thank you for your continued support in helping the parish meet her financial obligations. The second collection today is the Annual Collection for the Retired Religious</i>					

Next Week's Ministry	Day of Week	Date	Time	Minister of The Word	Eucharistic Minister
	Saturday	12/20	4:30 PM	Glenn Botto	Carol Evans
	Sunday	12/21	8:30 AM	Mary Abrahamsen	Theresa McVeigh
		12/21	11:00 AM	Leonard Genese	Susan Arduino

Christmas Mass Ministry	Day of Week	Date	Time	Minister of The Word	Eucharistic Minister
	Wednesday	12/24	4:00 PM	Youth	Marie Murphy
		12/24	6:00 PM	Youth	Mary Abrahamsen
	Thursday	12/25	Midnight	Dan Dabroski	Catrina Dabroski
12/25		11:00 AM	Cathi Castillo	Richard Mott	

Pray For The Sick	Christmas Choir Practice	Parish Calendars
<p>We ask your prayers for: Alicia Aletow, Fred Caffarelli, Nick Costa, Mae Ferrara, Marie Garziona, Lisa LaBarbera, Terance Mahoney, Frances Malfa, Lilly McKinely, Al Mowry, Ronald Newell, Zoradia Nazario, Jeremy Orlando, Joseph Ortiz, Doug Preston, Joseph Rugiero, Steven Thompson, and all those now serving in the Armed Services and for any parishioners or family members who are ill or seeking God's peace of mind</p> <p>+++++</p> <p style="text-align: center;">HEALING MASS</p> <p>On the third Sunday of each month the Our Lady of Hope Prayer group hosts a Charismatic Healing Mass at St. Mary's Church, Rte 9W, Marlboro.</p> <p>Next Sunday, December 21st at 4:00pm will be the next scheduled Healing Mass. If you have any questions, please call Bob Smith at the rectory.</p>	<p>This week, the young people, who will lead us in song at the two Christmas Eve Masses, will practice on Thursday evening, December 18th, from 6:30 - 7:15 pm in the Church. Anyone from the 1st grade through High School is encouraged to participate.</p> <p>Immediately following, any adult who would like to sing at the Midnight Mass is asked to attend practice.</p> <p style="text-align: center;">CORO DE ADULTOS Y JÓVENES</p> <p><i>Esta semana, los jóvenes que dirigirán los cantos durante las dos Misas de Navidad, tendrán sus ensayos el Jueves 18 de Diciembre, de 6:30 a 7:15 pm, en la Iglesia. Invitamos a participar a jóvenes desde 1er grado hasta High School.</i></p> <p><i>Además, si algún adulto quisiera cantar en la Misa de Medianoche, se le pide también que venga a ensayar.</i></p>	<p>This weekend we will be distributing the Parish Calendars for 2015. The Ushers will give them out at the end of the Mass as you are leaving Mass.</p> <p>We want to make sure that every family receives one; thus, we ask that no more than one calendar per household be taken. If we have extra one's, we will be happy to provide a family with another one next weekend.</p> <p>We take this opportunity to thank White-Venuto Funeral Home for providing the beautiful calendars again this year</p> <p>+++++</p> <p style="text-align: center;">CHRISTMAS BASKETS</p> <p>Christmas baskets must be picked up on Monday, December 21st from 5:00 - 7:00pm in the Parish Hall. If you know someone who is on the list we would appreciate you spreading the word.</p>

ADVENT PRAYER

Most Holy God, as we prepare to celebrate your coming among us, help us to open our hearts to your presence this Advent. May we discover You in those with whom we work and live, especially the struggling and the needy. May we find words of gratitude for what we have and words of encouragement for those who despair. May we desire the coming of your Kingdom, not just as a final fix at the end of time, but as a renewal of our hearts this very day. Amen.

ORACIÓN DE ADVIENTO

Santísimo Dios, nos preparamos a celebrar tu venida entre nosotros, ayúdanos a abrir nuestros corazones a tu Presencia este Adviento. Que podamos reconocerte en todos aquellos con quienes vivimos y trabajamos, especialmente en lo que sufren. Que podamos encontrar palabras de gratitud por lo que tenemos y palabras de aliento para todos los que han perdido la esperanza. Enciende en nuestros corazones el deseo de la venida de tu Reino, no como algo que ocurrirá hasta el final de los tiempos, sino como una renovación de nuestros corazones que se realiza en el día de hoy. Amén

CHRISTMAS FLOWERS

As we have begun the Advent Season, it reminds us that Christmas is just around the corner. Once again, we are collecting for flowers to adorn the Altar during the Holidays and other special occasions throughout the year including First Communion, Confirmation and the summer gardens around the Church grounds.

The cost of flowers (as everything else) continues to rise each year. However, we are suggesting a donation of \$10.00 if it is affordable. This will help offset the cost of the Poinsettia already on order and hopefully will leave a little left for the rest of the year.

Envelopes are provided in the envelope packets and at the entrance of the Church. You can put your donation in the collection basket anytime during the Advent season. Thank you once again for your continued generosity.

FLORES PARA NAVIDAD

Hemos iniciado el periodo de Adviento. Éste nos recuerda que la Navidad está cerca. Una vez más estamos haciendo una colecta para comprar flores que adornen el Altar durante las Fiestas de Navidad y para otras ocasiones especiales a lo largo del año, incluyendo las celebraciones de la Primera Comunión y de la Confirmación y también necesitamos flores para los jardines de la Parroquia.

El costo de las flores (como de todo lo

demás) aumenta cada año. Por ello, queremos sugerir una donación de \$10.00 si les es posible. Esto ayudará a pagar las Nochebuenas que ya hemos ordenado y ojalá de lo que se junte, podamos dejar un poco para el resto del año.

Los sobres están en los paquetes a la entrada de la Iglesia. Pueden poner su donativo en la canasta de la colecta en cualquier momento durante el Adviento. Muchas gracias por su continua generosidad.

ADVENT PENANCE SERVICE

St. John the Baptist had a mission to prepare the people for the coming of the Messiah. He was the messenger who opened the way to Jesus and in doing so, he emphasized the importance of changing one's life through penance.

Similarly, as we prepare to welcome the Lord on Christmas, in little over a week, we should do so by receiving the Sacrament of Penance and welcoming Jesus into our lives.

Our Communal Penance Service will be held on Wednesday, December 17th at 7:00pm. Available for confession at the service will be Fr. Kevin and additional priests yet to be confirmed. We encourage everyone to utilize the service as a time of reflection, coming together as a family and becoming reconciled with God and with one another.

Fr. Kevin will also be hearing individual confessions Tuesday, December 16th from 4:00pm – 8:00pm and on Saturday, December 20th from 3:15pm – 4:15pm. No confessions will be heard on Christmas Eve or Christmas Day.

HORARIO DE SERVICIOS DE RECONCILIACION DEL ADVIENTO

San Juan el Bautista tenía la misión de preparar a las personas para la venida del Mesías. El fue el mensajero que preparó el camino a Jesús, y al hacerlo enfatizó la importancia de cambiar nuestras vidas a través de la confesión.

Así mismo nos preparamos para recibir el nacimiento del señor en Navidad. En las próximas semanas debemos prepararnos también a recibir el sacramento de la reconciliación, para darle la bienvenida a Jesús en nuestras vidas.

Nuestros servicios de reconciliación común será el Miércoles, 17 de Diciembre. A las 7 pm. El padre Kevin y otros padres estarán aquí para las confesiones. Por favor asista a este servicio como un tiempo de reelección, con toda su familia para reconciliarse con Dios y con sus semejantes.

Padre Kevin también estará disponible para confecciones individuales el Martes, 16 de Diciembre desde las 4:00

pm hasta las 8:00 pm. Y el Sábado Diciembre 20, desde las 3:15 pm hasta las 4:15 pm. No habrá confesiones el día 24 o el día de la Navidad.

CHURCH ENVELOPES FOR 2015

The sets of envelopes for the 2015 collections are ready for distribution in the backroom of the church this weekend. We would like to encourage every family to use the envelope system.

If you did have a set assigned to you in the past or had one in the past and did not use them, please advise the person in charge and one will be assigned to you. Please make sure to pick up the same number you have been using this year.

Remember that the green children's envelopes are for their use and should not be used as the family envelope. The children's envelopes are mainly used for Sunday Mass attendance' and so any money coming in through them is put towards the CCD expenses.

THEME FOR TODAY'S MASS

The question which no intelligent person can ignore is; Who is this man, Jesus, who started this worldwide movement called Christianity?

It has existed over 2000 years and apparently it has satisfied the aspirations of millions. It has given joy and happiness for which people have even given their lives for their faith.

John the Baptist explains the "why" to us; Jesus is Light and Lord. Many do not recognize him yet, but he is great. John is the pattern of the Church's ministry today. There are many in every community who are searching. It should be our joy, by word and example, to point to the Lord Jesus to them as an answer.

TEMA DE LA MISA DE HOY

La pregunta que una persona que no es inteligente puede ignorar es; Quien es este hombre, Jesús, que comenzó este movimiento mundial llamado Cristiandad?

Ha existido por más de 2000 años y aparentemente ha satisfaciendo las aspiraciones de millones. Ha dado mucha alegría y gozo por lo cual muchas personas han dado hasta sus vidas por su fe.

Juan el Bautista explica el "porque" a nosotros; Jesús es la Luz y nuestro Señor. Muchos no lo reconocen todavía pero el es lo máximo.

Juan es el ejemplo del ministerio de la iglesia hoy. Hay muchos en cada comunidad que lo están buscando. Debería ser nuestra alegría, de palabra y ejemplo, apuntar a nuestro Señor Jesucristo a todos ellos como nuestra respuesta.